

一本专门为中国学习者而编写的美语发音指导用书

美语

A Signpost to American English

发音

Micheal Lo Sardo 著 陶钰 译

要诀



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

美语发音要诀

A Signpost to American English

Micheal Lo Sardo 董 陶钰 译

图书在版编目 (CIP) 数据

美语发音要诀 / (美) 罗萨尔多著. —北京: 外文出版社, 2008
ISBN 978-7-119-05405-6

I. 美... II. 罗... III. 英语—发音—美国 IV. H311

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第086605号

美语发音要诀

作 者 Micheal Lo Sardo (美)

中文翻译 陶 钰

责任编辑 王 蕊

译文审校 许兰贞

封面设计 吴 涛

印刷监制 冯 浩

© 外文出版社

出版发行 外文出版社

地 址 北京西城区百万庄大街24号 邮政编码 100037

网 址 <http://www.flp.com.cn>

电 话 (010) 68995875 / 68996075 (编辑部)

(010) 68995844 (发行部)

(010) 68995852 / 68996188 (邮购部)

(010) 68320579/68996067 (总编室)

印 刷 蓝空印刷厂

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 大32开

印 张 7.125

印 数 5000

装 别 平

版 次 2008年第1版 2008年第1版第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-119-05405-6

定 价 18.00 元

外文社图书 版权所有 侵权必究
外文社图书 有印装问题可随时调换

写在前面的话

本书的目的是帮助中国学习者了解（并非常希望他们能够掌握）正确的美语发音情况。本书可以用于指导听力训练，同时有助于同美语为母语者的交流。这个任务本身需要多年的练习实践，因此，学习者当然是越早开始学习本书就越早受益。只要教师和语言学习者双方都做出努力，成功就绝非是不可企及的。任何有外语学习经验的人都知道，学习只能是循序渐进，想要一步登天是不可能的。

在这个过程中，我们需要一些精确的工具。这些工具主要是指各种音标符号，包括在本书中使用到的一些特殊的音标。总之，这是一个简明版的 IPA（国际音标）标准体系。尤其是对于较年幼的学生，更没有必要去艺术化或夸大那些抽象概念；一个简单的体系就足够了。在音标中使用的大部分符号元素与 26 个罗马字母很相似。

本书将特别关注对中国学生来说最富挑战性和最困难的美语发音问题。比如，元音就是一个值得关注的问题，其音标元素如下：

/ɑ/ 如：box, sop, lock, socks

/æ/ 如：laugh, can, have, plaster

/e/ 如：sell, went, fell, tent

/ə/ 如：America, appreciate, attain, global

/ɜ:/ 如：pearl, learn, saturn, word

/ɪ/ 如：lift, give, limit, printed

/i:/ 如：knee, plead, pretty, people

/ɔ:/ 如：saw, ought, tall, caller

/u/ 如：book, would, should, could

/o:/ 如：hope, lower, go, nose

/u:/ 如: true, pool, noodle, who

/ʌ/ 如: love, sun, fun, come

美语的一些元音很难发音，而与之相对应的辅音则面临另一个问题。一些发音，例如/d/、/g/、/w/、/m/，对于中国人来说应该不是问题，因为它们与汉语语言中的一些发音相似或等同。然而，很明显的是，对于中国学生来讲，美语中某些常用发音如果想要发到位还是非常复杂的。如：

/b/，/p/和/v/这三个音在中国人讲英语时经常被混淆；

源于希腊字母表的/θ/和/ð/在汉语里是没有的，所以比较难发；

/ɪ/和 /i:/这一对发音尤其令人烦恼，亚洲人在区分这两个发音时总是困难重重，倍受挫折；

/r/ 和/l/的发音，中国人很容易搞混。

那些对说北京话或普通话的人来说比较容易的发音（如church中的/tʃ/音），却可能是那些说中国方言的人无法应付的困难。然而，中国语言种类繁多且博大精深，不可能把众多的发音与美语发音进行逐一的对比。因此本书仅限于以北京人的标准普通话发音为蓝本来进行比较。

以上所举的例子是中国学习者在全面、正确掌握美语发音之前所急待解决的问题，它们将在随后的章节中逐一得到解决。任何一种语言的发音都可以归结为一个简单的问题——肌肉的训练与控制。所以，本书在某些章节中配备发音口型图，这些图将明确说明发音时有关肌肉的工作方式。请注意，这绝对不是一个抽象的理论，而是十分具体的。舌头应该做什么？声音来自嘴的前部还是后部？牙齿应该怎么样？除此之外，本书还将涉及词语重音和句子节奏，如重音应该放在哪儿、在各个词语之间什么是声音的链接等。

要想走路，你必须先迈出第一只脚；随后再迈出第二只脚。这是物理机制，而多多练习就能熟能生巧。

那么现在就让我们开始吧！

CONTENTS

目 录

英式英语与美式英语 / 1

元音发音的区别 / 4

第一课	元音 /ɑ/ 的发音与练习	7
第二课	元音 /æ/ 的发音与练习	15
第三课	元音 /ɪ/ 和 /i:/ 的发音与练习	21
第四课	元音 /o:/ 的发音与练习	27
第五课	元音 /u:/ 的发音与练习	33
第六课	元音 /ʊ/ 的发音与练习	41
第七课	元音 /ʌ/ 的发音与练习	47
第八课	元音 /e/ 的发音与练习	53
第九课	元音 /ɜ:/ 的发音与练习	59
第十课	元音 /ɔ:/ 的发音与练习	65
第十一课	元音 /ə/ 的发音与练习	73
第十二课	辅音 /d/ 的发音与练习	81
第十三课	辅音 /f/ 的发音与练习	87
第十四课	辅音 /g/ 的发音与练习	93

第十五课	辅音 /h/ 的发音与练习	99
第十六课	辅音 /j/ 的发音与练习	105
第十七课	辅音 /k/ 的发音与练习	111
第十八课	辅音 /m/ 的发音与练习	117
第十九课	辅音 /n/ 的发音与练习	123
第二十课	辅音 /ŋ/ 的发音与练习	129
第二十一课	辅音 /s/ 的发音与练习	135
第二十二课	辅音 /ʃ/ 的发音与练习	141
第二十三课	辅音 /t/ 的发音与练习	149
第二十四课	辅音 /tʃ/ 的发音与练习	155
第二十五课	辅音 /w/ 的发音与练习	161
第二十六课	辅音 /z/ 的发音与练习	169
第二十七课	辅音 /ʒ/ 和 /dʒ/ 的发音与练习	175
第二十八课	辅音 /b/, /p/, /v/ 的发音与练习	183
第二十九课	辅音 /θ/ 和 /ð/ 的发音与练习	191
第三十课	辅音 /r/ 的发音与练习	197
第三十一课	辅音 /l/ 和 /ɹ/ 的发音与练习	203
第三十二课	辅音 /ʔ/ 的发音与练习	209

参考答案 / 215

英式英语与美式英语

IPA (国际音标)的标准版本是基于英式英语的发音,是所有版本英语语言音标的基础。虽然英式英语和美式英语在本质上是同一个语言体系,但是,这种语言的美式版本是英国标准英语的衍生物。记住这点是很重要的。同样重要的一点是,除了某些词汇拼写上的差异,英式英语和美式英语的主要区别在于发音。

英语音标

Vowels 元音		Consonants 辅音	
ʌ	sup <u>per</u> , st <u>uck</u>	b	<u>b</u> ath, lo <u>bb</u> y
ɑ:	f <u>a</u> rm, f <u>a</u> ther	d	h <u>i</u> d, sh <u>a</u> de
æ	s <u>a</u> t, b <u>a</u> ck	f	<u>f</u> ish, <u>fi</u> ll
e	w <u>e</u> t, h <u>e</u> ad	g	g <u>a</u> ve, t <u>a</u> g
ə	<u>a</u> ware, <u>a</u> bout	h	<u>h</u> op, <u>h</u> allow
ɜ:	<u>b</u> urn, <u>h</u> ear <u>d</u>	j	y <u>e</u> sterday, y <u>e</u> ll
ɪ	<u>i</u> t, s <u>i</u> ft <u>i</u> ng	k	<u>c</u> atch, l <u>a</u> ck
i:	<u>b</u> e, <u>l</u> eave	l	<u>l</u> et, <u>l</u> ift
ɒ	<u>t</u> ot, <u>s</u> ock	m	w <u>o</u> man, cl <u>a</u> m
ɔ:	t <u>a</u> ll, b <u>e</u> fore	n	<u>n</u> owhere, p <u>e</u> n
u	p <u>u</u> lley, w <u>o</u> ld	ŋ	th <u>i</u> ng, l <u>i</u> ng <u>e</u> r
u:	<u>s</u> ue, <u>p</u> ool	p	p <u>e</u> nding, cl <u>a</u> p
ai	<u>f</u> ine, <u>e</u> ylash	r	<u>r</u> ead, fr <u>y</u>
au	<u>h</u> ow, <u>a</u> bout	s	<u>s</u> unny, m <u>i</u> ssing
ou	th <u>r</u> ow, c <u>o</u> mb	ʃ	<u>s</u> helf, sm <u>a</u> sh

(续表)

Vowels 元音		Consonants 辅音	
eə ^f	there, airline	t	ten, stand
eɪ	play, freight	tʃ	chest, chamber
iə ^f	nearly, steer	θ	thinking, through
ɔɪ	coy, ploy	ð	then, brother
uə ^f	sure, tourism	v	vine, strive
		w	wheat, willow
		z	zip, hazy
		ʒ	leasure, television
		dʒ	jump, garage

下面是另一个语音系统,即本书中所使用的语音体系。这是一个比英式英语列表更简单的音标符号体系,而且是直接针对标准的美语发音。

美语音标

Vowels 元音		Consonants 辅音	
ɑ	top, socks	d	dog, dig
æ	laugh, man	b	back, board
e	red, head	f	fire, fancy
ə	about, appreciate	g	good, grow
ɜ:	turn, word	h	hello, hollow
ɪ	lift, big	j	you, yellow
i:	sea, people	k	kick, character
ɔ:	ought, caught	l	listen, lip

(续表)

Vowels 元音		Consonants 辅音	
u	<u>b</u> ook, cou <u>d</u>	!	to <u>w</u> el, ca <u>ll</u>
u:	sh <u>o</u> e, bl <u>u</u> e	m	<u>m</u> anage, <u>m</u> e
o:	sh <u>o</u> w, kn <u>o</u> w	n	<u>n</u> ight, <u>n</u> otice
ʌ	s <u>u</u> n, c <u>o</u> me	ŋ	b <u>a</u> ng, s <u>o</u> ng
ai:	l <u>i</u> ke, r <u>i</u> de	p	p <u>i</u> n, p <u>o</u> st
au	<u>n</u> ow, <u>t</u> own	r	<u>r</u> un, <u>r</u> ule
ei:	m <u>a</u> ke, s <u>a</u> y	s	s <u>i</u> ster, s <u>e</u> lf
iə	<u>n</u> ear, h <u>e</u> re	ʃ	sh <u>i</u> p, s <u>u</u> gar
oi:	b <u>o</u> il, t <u>o</u> y	t	<u>t</u> ime, t <u>i</u> cket
eə	w <u>h</u> ere, t <u>h</u> eir	tʃ	<u>ch</u> urch, <u>ch</u> oose
		θ	<u>th</u> ing, <u>th</u> rough
		ð	<u>th</u> is, <u>th</u> at
		v	<u>v</u> owel, <u>v</u> alve
		w	<u>w</u> in, <u>W</u> ednesday
		z	<u>z</u> ero, <u>z</u> ipper
		ʒ	garage, beige
		dʒ	gesture, gymnasium
		ʔ	uh-oh !

元音发音的区别

由上表可以看出，英式英语和美式英语最重要的发音区别在于它们的元音系统。辅音在这两种英语体系中基本上是相同的。

英音 /ɜː/: turn, learn

美音 /ɜ:/: turn, word

在这个例子中可以看到，在英式英语中，/ɜ:/音伴随着一个较高的 /ɪ/ 音，这是由于英音 /ɜ:/ 在本质上比其在美音中的发音要高。与英式英语中位于开始位置的 /r/ 相比，/ɪ/ 发音较轻而且也不明显。例如在单词 run /rʌn/ 中，其 /r/ 的发音是非常清楚的。

在美式英语中，/ɜ:/ 音没有伴随音，特别是当它出现在单词的中间位置时，例如 turn 一词。元音独自呈现，而且比英音中的发音更加靠前。然而这个元音紧跟着另一个音，即辅音 /r/。这个 /r/ 是一个标准音，而非只在英音版中才有的较高的 /ɪ/。其结果是，在为美式英语注音标时，无论 /r/ 是出现在开始、中间还是最后的位置，我们看到的都是一个同样的 /r/ 音。因此，单词 turn 和 run 就有了同样的 /r/ 的发音：/tɜrn/ 和 /rʌn/。美式英语中，bird 一词也是同样的音标样式：/bɜrd/，它由四个不同的音组成，且每个音都是同等重要。英式英语中情况就不是这样的。

* * *

英音 /ɑ:/: bath, laugh, rather

美音 /æ/: bath, laugh, rather

英式英语和美式英语中都有 /ɑ/ 和 /æ/ 音，区别在于美音比英音更多地使用 /æ/。在英式英语中，单词 bath 为 /bɑ:θ/，laugh 为 /lɑ:f/。英式英语中另一个常见的现象是 /ð/ 前面的元音发音为

/ɑ:/, 如单词 rather, 其音标为 /rɑ:ðər/。而在美式英语中, 上面三个词则为 /bæθ/, /læf/ 和 /ræðər/。当随后的辅音是 /θ/, /f/ 或 /ð/ 时, 英国人尤其喜欢发 /ɑ:/ 的音, 而在其它多数情况下他们发 /æ/。再例如, man 发音为 /mæn/, back 发音为 /bæk/, scratch 发音为 /skrætʃ/。此时的 /æ/ 音比 /ɑ:/ 音更开阔更平坦。

* * *

英音 /ɒ/: hot, rock

美音 /ɑ/: top, socks

至于 /ɒ/ 音, 本书没有将它包括在美语音标列表中。说英式英语的人通常认为 /ɒ/ 音是美语系统中介于 /ɑ/ 和 /ɔ:/ 的一个音。这种观点颇有道理, 因为几乎所有英式英语的元音都比它们的美式发音更短、更紧。美音往往更加平坦。再强调一次, 这个英音 /ɒ/ 比美音 /ɑ/ 的发音更靠前。因此在英式语音中发音为: hot /hɒt/, rock /rɒk/, top /tɒp/, socks /sɒks/, 而在美语中则是: hot /hɑt/, rock /rɑk/, top /tɑp/, socks /sɑks/。

* * *

英音 /eə/: where, air

美音 /eə/: where, their

这个问题与前面已经讨论过的英式英语 /ɜ:/ 和美式英语 /ɜ:/ 的情况类似。因为英式英语通常不把结尾的 /r/ 音包括在任何一个单词中, 如 where 和 air 的英音音标为 /weə/ 和 /eə/, 美式英语则要标注出结尾的 /r/ 音, 为 /weər/ 和 /eər/。

* * *

英音 /ou/: go, home

美音 /o:/: show, know

上述两者的发音区别比较明显。与英式英语较紧的发音相比, 美式发音则更圆, 且更直接。事实上, 此处的英音 /ou/ 产生

于两个音：/o/和 /u/。而在美式英语中，则产生了一个更纯净且更加伸长的 /o:/，表明一个声音的延长或延伸。

* * *

英音 /ɪə/: near, here

美音 /iə/: near, here

这个问题与上面提到的英音 /eə/ 的情况一致。

* * *

英音 /ʊə/: pure, tourist

美音 /ɜ:/: sure, velour

比较单词 turn, learn, pure 和 tourist 的发音不难发现，英式英语的发音在这里有一个轻微的变化，而美式英语则发同一个 /ɜ:/音，只是后面附加了 /r/音，如在单词 word, bird, sure 和 velour 中。

因此，在英式英语中，turn 和 learn 的发音为 /tɜ:n/和 /lɜ:n/，而单词 pure 和 tourist 则引出了一个附加的、靠前的音，发为 /puə/和 /tuəɪst/。而在美语中，turn, learn, sure 和 velour 的音标为 /tɜ:rn/, /lɜ:rn/, /ʃɜ:r/ 和 /vələɜ:r/，它们都拥有同一个元音。

* * *

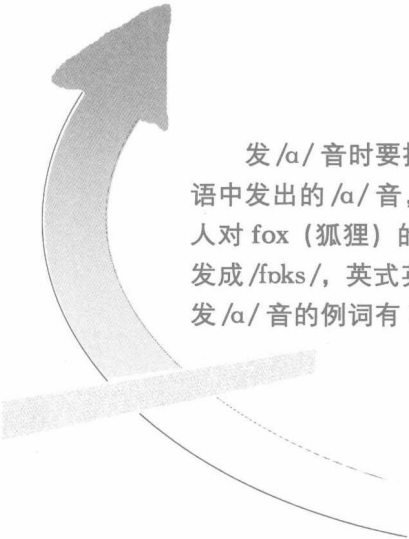
英音 /ɔɪ/: boy, join

美音 /oi/: boil, toy

要注意这两者之间的一个区别：英式英语使用更多关闭的、靠前的 /ɔ/音，而不是使用更开放的、更伸长的 /o/音。因此我们看到，单词 boy 在英式英语中发 /bɔɪ/，而在美式英语中发 /boi:/。

第一课

元音 /ɑ/ 的发音与练习



发 /ɑ/ 音时要把嘴张开，且声音要低。在美式英语中发出的 /ɑ/ 音，在英式英语中则发 /ɒ/。如美国人对 fox (狐狸) 的典型发音是 /faks/, 而英国人却发成 /fɒks/, 英式英语的这个元音读法更短，更紧。发 /ɑ/ 音的例词有 box, stop, lock, sock 等。

● Part 1 朗读练语音

一、单词发音

1. crops /kraps/ 庄稼
2. rod /rad/ 竿, 仗
3. palm /pɑ!m/ 手掌, 手心
4. lots /lats/ 许多
5. mom /mam/ 妈妈
6. resolve /ri:za!v/ 解决
7. top /tap/ 顶部, 陀螺
8. knob /nab/ 门柄, 抽屉柄
9. lottery /ladəri:/ 抽奖
10. clock /klak/ 时钟

二、短语发音

1. harvest the crops 收获庄稼
2. curtain rod 帷幕竿
3. palm of your hand 你的手掌心
4. lots of friends 许多朋友
5. mom and dad 妈妈和爸爸
6. resolve the problem 解决问题
7. spin a top 旋转陀螺
8. door knob 门柄
9. win the lottery 中奖
10. start the clock 给钟上发条

三、短句发音

- ❶ It's on the bottom of the box.
/Its an ðə bədəm əv ðə baks/

它在盒子的底部。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7 8

It's on the bottom of the box.

要诀 1 由于第四个音节 (bo) 和第八个音节 (box) 在本句子中是重读音节, 因此其它的元音就自然地滑向了其它音。这就是说, 只有元音的重读音节保留了它们本身的发音; 其它的弱音则被淡化了。由此形成了在 the 和 of 中的非重读音节 /ə/。

要诀 2 在美式中, 当辅音 t 出现在两个元音之间时, t 通常发为 /d/ 的音。单语 bottom 中的双写 t 也不例外, 也要发成 /d/ 音。

② Tom's sock is on the bottom of the box.

/tʌmz sʌk ɪz ʌn ðə bɒdəm əv ðə bɒks/

汤姆的袜子在盒子底部。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Tom's sock is on the bottom of the box.

③ Robots mop the hardwood floor.

/rɒ:bəts mʌp ðə hɑ:rwud flɔ:r/

机器人拖硬木地板。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7

Robots mop the hardwood floor.

要诀 某些元音之后出现的冒号标志 (:), 是用来表明这个带着冒号的元音要比其它的发音长一些。想一想 make /meɪ:k/ 这个单词, 再将它和 ship 进行对比, 会发现 ship 中的元音是相当短的。

④ The robots' job is not complicated.

/ðə rɒ:bəts dʒɒb ɪz nɔ? kəmplɪkeɪ:dɪd/

机器人的工作并不复杂。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

The robots' job is not complicated.

⑤ Bobby watches cartoons when he's on holidays.

/babi: wɒtʃəz kɑ:tʊ:nz wen ɪz ʌn haɪdeɪz/

博比度假的时候看卡通片。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Bobby watches cartoons when he's on holidays.

要诀 用 but /bʌt/ 中的 /t/ 和 ship /ʃɪp/ 中的 /ʃ/ 组成一个语音，便产生了单词 heese /tʃi:z/ 中的 /tʃ/ 的发音，因此第五句中就有了 /watʃəz/ 的发音，即动词 watch 的第三人称单数形式。

6 Bobby and John watch movies about cops and robbers.

/babi: ən dʒɑ:n watʃ muvi:z əbau? kəps ən rə:bərz/

博比和约翰看关于警察与小偷的电影。

重音模式—1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

Bobby and John watch movies about cops and robbers.

要诀 1 Bobby and John 和 cops and robbers 是复合名词，在句子中被用于作主语或宾语。由于每一组都是一个整体的概念，它们之间的连词 and 在讲话中被减至为一个犹豫的声音状态 /ən/。同理，rock and roll 发音为 /rək ən rɔ:l/。这种特殊的现象可在众多的流行广告中被见到。为吸引观众的目光，广告商经常改变摇滚乐的标准拼写，将 rock and roll 变为 rock 'n roll。

同样的简化出现在本土美国人讲美语时，在动名词的结尾略去-ing 音。What are you doing? 准确来讲应发成 /wʌt ɑ:r ju: du:ɪŋ/，而美国人则往往很自然地说成 /wʌd ər jə du:ɪn/。这个 /ɪŋ/ 音在多数日常会话中都消失了。

要诀 2 /ʔ/ 音叫做喉塞音，它产生在喉咙里，而不是在嘴里，且很典型地被用于感叹词中，如 Uh-Oh!。喉塞音是由于隔断从胃中流出来的空气而产生的。空气不会到达嘴里，它被卡在嗓子眼中。知道这点是非常重要的，因为它同样被经常地使用在正常的讲话中。可以看看以下这两句：

Q: What's the movie about?

A: About cops and robbers.

在说 about 这个词的时候，本土的美国人是不将结尾的 t 音发出来的；除非在上下文中需要特别强调某个概念，否则的话在日常交流中就很自然地把 t 音省略掉，发为 /əbau? kəps ən rə:bərz/。

7 The doctor has no problem with lollypops.

/ðə daktər hæz no: prɒbləm wɪθ lali:pəps/

医生对棒棒糖没有意见。